

RESUME

| | |
|-------------------------------------|---|
| NAME | Fernando Santos |
| NATIONALITY | Portuguese |
| DATE OF BIRTHDAY | 05/10/1968 |
| ADDRESS | Coimbra, Portugal |
| E-MAIL | ferjosesantos@hotmail.com / 1968fersantos@gmail.com |
| SKYPE | fernando_santos68 |
| WEBSITE | http://www.proz.com/translator/116 |
| TRANSLATION FROM | English (UK, USA) |
| TRANSLATION INTO | European Portuguese |
| FIELDS | Hardware, Software and Information Technology (IT) |
| EXPERIENCE | 20 years |
| EDUCATION AND QUALIFICATIONS | <p>Attendance of the Informatics Engineering course at Instituto Politécnico de Coimbra, Portugal (2000 – 2001).</p> <p>Translation course (from English into Portuguese), taken at Poliglota, a translation agency in Coimbra, Portugal (1997).</p> <p>8th year of the British Council English course (1995).</p> <p>Practical training in the area of Computer Assisted Drawing (CAD) (1995).</p> <p>Bachelor's degree in Electromechanics by Novotecna, a Technological School in Coimbra, Portugal (1991 – 1994).</p> <p>First Certificate in English by the University of Cambridge (1993).</p> |

MAG monitors user's manuals for the Spanish translation agency Think'Z International Europe, Ltd..

Dymo LabelWriter printer manuals and software for the Spanish translation agency Think'Z International Europe, Ltd..

Genius tablet user's manual and software for the Spanish translation agency Think'Z International Europe, Ltd..

Mustek DVD player instalation guide for the Spanish translation agency Think'Z International Europe, Ltd..

VOBIS Lebook Advance notebook user's manual for the German translation agency Think'Z Global Language Solutions.

Genius tablet user's manual and software for the Spanish translation agency Think'Z International Europe, Ltd..

ViewSonic USB hub user's manual for the translation agency President Translation Service Group International (PTSGI), in Taiwan.

Aiptek PocketCam user's manual and software for the translation agency PTSGI, in Taiwan.

Dell monitors user's manuals (HTML pages) for the translation agency PTSGI, in Taiwan.

Cisco and Motorola documentation for the Portuguese translation agency Oficina das Letras.

Thomson Dolby Digital receiver with 3 DVD/CD player user's manual for the Czech translation agency Hutka Agency, Ltd..

Software of a medical device for the Portuguese translation agency Tradiluc Portugal.

GPS and mobile phone user's manuals for the South Korean translation agency eChoice.

IBM TeamPlayers (HTML pages-marketing material) for the North-American translation agency Multilang Internet Services.

Android phone app localization (long-term cooperation) for Universal Link in Taiwan.

Packard Bell on-line documentation for the Dutch translation agency Translators International B.V..

Targus on-line documentation for the Dutch translation agency Translators International B.V..

Documentation of a CD burner software (DVD X COPY) for the Irish translation agency Connect Global Solutions.

Operator's user manual plus software of a telecommunications monitoring system for the Israelite translation agency Hever Translators Pool.

Software and quick guide of a GPS system for the Belgium enterprise Alturion.

**TRANSLATION
PROJECTS
(EXAMPLES)**

HARDWARE

HP Pavilion PC
HP Photosmart Plus Printer
APC UPS

SOFTWARE

Windows 10 Home (European Portuguese version)
Office 2007 (European Portuguese version)
SDL Trados 2007
SDL Trados Studio 2011
Acrobat Reader DC
Windows Defender (Antivirus program)